



ARBETSPUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# **Türkisch für Anfänger**

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

Diese Arbeitsblätter gibt es:

1. Ideenkiste (auf Deutsch)
2. Basarbetsblad (på svenska)
3. Ausdrücke, die man gut gebrauchen kann
4. Wörterkarten
5. Memory
6. Lärartips till temat ungdomsspråk och temat Berlin
7. Infotext: Berlin – von den Anfängen bis heute





ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

## 1. Ideenkiste

### Diskussionsfragen

1. Was meinst du, wie soll es mit Lena weitergehen? Soll sie mit Cem zusammenkommen? Oder lieber mit Axel zusammenbleiben? Oder ist keiner von beiden der Richtige für sie?
2. Doris und Metin – hält ihre Liebe? Oder werden die Multi-Kulti-Familie und nun auch noch Opa doch auf die Dauer zu viel für die beiden?
3. Und wer wäre eigentlich der richtige Partner für Yağmur? Nils (wenn er bloß schon etwas älter wäre)? Axel? Oder vielleicht Costa?
4. Welche Personen haben sich weiterentwickelt? Welche nicht?
5. Welche Rolle möchtest du in der Serie spielen?

### Schreibaufgaben

1. Suche dir eine Szene aus einer Folge aus und mache einen Comic daraus.
2. „Türkisch für Anfänger“ ist immer noch ein voller Erfolg, und es sollen weitere Folgen gedreht werden. Du bekommst den Auftrag, einen Trailer für die neuen Folgen zu machen. Vielleicht gibt es in der Schule Videokameras, die ihr leihen könnt? Ihr könnt aber auch mit einem Handy arbeiten.  
Und wie dreht man einen Film? Tipps findet ihr hier: [www.ur.se/Ung/Amnen/Eget-skapande/](http://www.ur.se/Ung/Amnen/Eget-skapande/)

### Wortschatz

1. In der Serie kommen eine Menge Ausdrücke vor, die man gut gebrauchen kann. Eine Auswahl findest du auf Arbeitsblatt 3. Welche möchtest du lernen?
2. Du kannst auch einige der Ausdrücke mit den Wörterkarten auf Arbeitsblatt 4 trainieren.
3. Oder hast du Lust, Memory mit den Ausdrücken zu spielen? Das Material dazu findest du auf Arbeitsblatt 5.
4. Arbeitet in kleinen Gruppen und einigt euch auf mindestens fünf Ausdrücke. Macht einen Dialog mit den Ausdrücken. Übt, bis ihr den Dialog gut könnt und spielt ihn dann in der Klasse vor.

### Inform@tion

Was ist das eigentlich für eine Stadt, in der „Türkisch für Anfänger“ spielt? Und was hat sie für eine Geschichte? Einen Infotext über die Geschichte Berlins findest du auf Arbeitsblatt 7. Mehr Material zum Thema „Berlin“ kannst du von deinem Lehrer bekommen.



1. Wie gut ist dein Türkisch? Mach den „Türkisch für Anfänger-Test“ Teil 2 mit Cem!  
[www.daserste.de/tuerkischfueranfaenger/sprachspiel.asp](http://www.daserste.de/tuerkischfueranfaenger/sprachspiel.asp)
2. Zu den Folgen 1-6 von „Türkisch für Anfänger“ gibt es eine Würfelspiel, mit dem man sein Wissen über die chaotische Familie Öztürk-Schneider testen kann. Mach neue Fragekarten zu den Folgen 7-12. Alles, was du sonst noch brauchst, findest du hier:  
[www.ur.se/pedagog/Skolamnen/Sprak/Arbetsmaterial-A---O-tyska](http://www.ur.se/pedagog/Skolamnen/Sprak/Arbetsmaterial-A---O-tyska)



ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

## Material zu den Themen „Jugendsprache“ und „Berlin“

### 2. Basarbetsblad

#### Diskussionsfrågor

1. Vad tror du? Hur blir det med Lena i fortsättningen? Ska hon bli ihop med Cem? Eller hellre fortsätta vara ihop med Axel? Eller är kanske inte någon av dem den rätte för henne?
2. Doris och Metin – håller deras kärlek? Eller blir den nya familjesituationen, nu också med morfadern, för mycket för dem i längden?
3. Och vem skulle bäst passa ihop med Yağmur? Nils (om han bara vore lite äldre...)? Axel? Eller kanske Costa?
4. Vilka personer har utvecklats under seriens gång? Vilka inte?
5. Vilken roll skulle du vilja spela i den här serien?

#### Skrivuppgift

1. Välj ut en scen från något av avsnitten och gör om den till en serie.
2. *Türkisch für Anfänger* är fortfarande en succé och nu har man bestämt att spela in nya avsnitt i serien. Du får i uppdrag att göra en trailer för de nya avsnitten. Kanske har ni videokameror i skolan, som ni kan få låna? Man kan ju också använda en mobil.  
Och hur gör man en film? Tips hittar ni här:  
[www.ur.se/Ung/Amnen/Eget-skapande/Film/](http://www.ur.se/Ung/Amnen/Eget-skapande/Film/)

#### Ordkunskap

1. I serien förekommer många bra uttryck. Ett urval hittar du på arbetsblad 3. Vilka vill du lära dig?
2. Du kan också träna på några av uttrycken med "gloskorten" på arbetsblad 4 a-c.
3. Eller har du lust att spela memory med uttrycken? Material för det hittar du på arbetsblad 5.
4. Arbeta i små grupper och enas om minst fem uttryck. Gör en dialog med uttrycken. Träna tills ni kan dialogen bra och spela sedan upp den i klassen.

#### Inform@tion

Vad är det egentligen för en stad som *Türkisch für Anfänger* utspelar sig i? Och vad har den för historia? En text om Berlins historia hittar du på arbetsblad 7. Ytterligare material till temat Berlin kan du få av din lärare.



1. Hur bra är din turkiska? Gör "*Türkisch für Anfänger*-testet, del 2" med Cem!  
[www.daserste.de/tuerkischfueranfaenger/sprachspiel.asp](http://www.daserste.de/tuerkischfueranfaenger/sprachspiel.asp)
2. Till avsnitt 1-6 i *Türkisch für Anfänger* finns det ett tärningsspel, där man kan testa sina kunskaper om den kaotiska familjen Öztürk-Schneider. Gör nya frågekort till avsnitt 7-12. Allt vad du behöver hittar du här:  
[www.ur.se/pedagog/Skolamnen/Sprak/Arbetsmaterial-A---O-tyska](http://www.ur.se/pedagog/Skolamnen/Sprak/Arbetsmaterial-A---O-tyska)



ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

## 3. a) Ausdrücke, die man gut gebrauchen kann

Hier sind Ausdrücke aus der Serie, die man gut gebrauchen kann. Welche möchtest du lernen?

**Du siehst echt gut aus!**

Du ser ju jättebra ut!

**Bist du nicht mehr ganz dicht?**

Är du knäpp, eller?

**Wir sind ganz dicke.**

Vi är jättepolare.

**Das ist abartig!**

Det är ju helt sjukt!

**Du machst mich lächerlich.**

Du skämmer ut mig.

**Das kann echt nicht wahr sein!**

Det kan ju inte vara sant!

**Wir sind jetzt offiziell zusammen.**

Nu är vi ett par på riktigt.

**Halt die Klappe!**

Håll käften!

**Wir müssen noch einen drauflegen.**

Vi måste ta i lite.

**Du bist fremdgegangen.**

Du har varit otrogen.

**Ich will ihm doch nicht wehtun.**

Jag vill ju inte såra honom.

**Er ist ein dufter Typ.**

Han är en en schysst kille.

**Mit Schmackes!**

*vardagligt:* Ta i!

**Ich will sehen, wie du ihn abschießt.**

*vardagligt:* Jag vill se hur du gör slut med honom.

**Du bist echt das Letzte!**

Du är rena botten!

**Ist halt nicht immer Weihnachten.**

*vardagligt, ungefär:* Det kan ju inte vara kul jämt.

**Er schwänzt.**

Han skolkar.

**Voll die geile Masche!**

*ungefär:* Han/Hon gick på det!

**Meinst du, ich will eine Aufreißnummer starten?**

Tror du att jag vill ragga upp dig/honom/henne?

**Tu doch nicht so unschuldig.**

Spela inte så himla oskyldig.



ARBETSSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

3. b) Ausdrücke, die man gut gebrauchen kann  
(Fortsetzung)

Na, das wär' ja schön.

Det vore ju toppen.

Mann, das nervt!

Det är jätteirriterande!

Ich habe ständig Ausraster.

*vardagligt:* Jag tappar jämnt fattningen.

Da kannst du noch was lernen!

Där har du något att lära dig!

Ach, vergiss es!

Äh, glöm det!

Wie bescheuert bin ich eigentlich?

Hur knäpp är jag egentligen?

Ich steh nicht auf ihn.

*vardagligt:* Jag är inte intresserad av honom.

Das ist ein dämlicher Plan.

*vardagligt:* Det är en dum plan.

Er hat's bei ihr verkackt.

*slang:* Han har gjort bort sig hos henne.

Sie ist voll drauf abgefahren.

Hon gick verkligen igång på det./Hon tänkte verkligen på det.

Ich glaub, ich spinne!

Jag tror jag blir galen!

Was labert ihr für'n Müll?

*ungefär:* Vad är det för skitsnack?

Alles ist den Bach runter.

Allt har gått åt skogen.

Entscheide dich!

Bestäm dig!

Wie lange willst du mir das noch

Hur länge ska jag behöva bli påmind om det här?

unter die Nase reiben?

Die haben was zu klären.

De behöver reda ut något.

Ich mach mich bestimmt nicht zum Affen!

*vardagligt:* Jag har inte alls lust att göra bort mig!

Das hab' ich doch nicht gewollt!

Det ville jag verkligen inte!



ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# **Türkisch für Anfänger**

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

## 4. Wörterkarten

### **a) Spielregeln**

Med det här spelet kan ni lära er några uttryck ur serien. Sätt er i små grupper. Varje grupp kopierar arbetsblad 4 b och 4 c dubbelsidigt, klipper ut gloskorten och lägger dem i en hög, antingen med de tyska uttrycken eller med de svenska uttrycken (svårare!) uppåt. En börjar och tar ett kort, läser uttrycket och översätter det. Sedan vänder man på kortet. Om översättningen stämmer får man behålla kortet. Stämmer det inte, lägger man kortet underst i högen. Nu är det nästa spelares tur. Den som till slut har flest kort, har vunnit.





ARBETSSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**



#### 4. b) deutsche Karten (kopieras mot 4 c)

Du siehst echt gut aus!	Bist du nicht mehr ganz dicht?	Wir sind ganz dicke.
Das ist abartig!	Du machst mich lächerlich.	Das kann echt nicht wahr sein!
Wir sind jetzt offiziell zusammen.	Halt die Klappe!	Wir müssen noch einen drauflegen.
Du bist fremdgegangen.	Ich will ihm doch nicht wehtun.	Er ist ein dufter Typ.
Ich will sehen, wie du ihn abschießt.	Du bist echt das Letzte!	Ist halt nicht immer Weihnachten.
Er schwänzt.	Voll die geile Masche!	Meinst du, ich will eine Aufreißnummer starten?
Tu doch nicht so unschuldig.	Na, das wär' ja schön.	Mann, das nervt!
Ich habe ständig Ausraster.	Da kannst du noch was lernen!	Ach, vergiss es!





ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**



**4. c) schwedische Karten** (kopieras mot 4 b)

Vi är jättepolarare.	Är du knäpp, eller?	Du ser ju jättebra ut!
Det kan ju inte vara sant!	Du skämmer ut mig.	Det är ju helt sjukt!
Vi måste ta i lite.	Håll käften!	Nu är vi ett par på riktigt.
Han är en en schysst kille.	Jag vill ju inte såra honom.	Du har varit otrogen.
<i>vardagligt, ungefär:</i> Det kan ju inte vara kul jämt.	Du är rena botten!	<i>vardagligt:</i> Jag vill se hur du gör slut med honom.
Tror du att jag vill ragga upp dig/honom/henne?	<i>ungefär:</i> Han/Hon gick på det!	Han skolkar.
Det är jätteirriterande!	Det vore ju toppen.	Spela inte så himla oskyldig.
Äh, glöm det!	Där har du något att lära dig!	<i>vardagligt:</i> Jag tappar jämnt fattningen.







ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
 PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
 PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“ und „Berlin“

## 5. Memory

Spielt Memory mit einigen Ausdrücken aus der Serie!



Wie bescheuert bin ich eigentlich?	Hur knäpp är jag egentligen?	Ich steh nicht auf ihn.	<i>vardagligt:</i> Jag är inte intresserad av honom.
Das ist ein dämlicher Plan.	<i>vardagligt:</i> Det är en dum plan.	Er hat's bei ihr verkackt.	<i>slang:</i> Han har gjort bort sig hos henne.
Sie ist voll drauf abgefahren.	Hon gick verkligen igång på det./ Hon tänkte verkligen på det.	Ich glaub, ich spinne!	Jag tror jag blir galen!
Was labert ihr für'n Müll?!	<i>ungefär:</i> Vad är det för skitsnack?	Alles ist den Bach runter.	Allt har gått åt skogen.
Entscheide dich!	Bestäm dig!	Wie lange willst du mir das noch unter die Nase reiben?	Hur länge ska jag behöva bli påmind om det här?
Ich mach mich bestimmt nicht zum Affen!	<i>vardagligt:</i> Jag har inte alls lust att göra bort mig!	Das hab' ich doch nicht gewollt!	Det ville jag verkligen inte!





ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

## 6. a) Lärartips till temat ungdomsspråk och temat Berlin

I seriens andra del har vi lagt tyngdpunkten på två temaområden, ungdomsspråk och Berlin förr och nu. Arbetsbladen till respektive avsnitt innehåller dessutom arbetsmaterial för att jobba med engagerande teman så som kulturkonflikter, storfamilj och tonårsproblem. Den som önskar ännu mer inspiration till dessa teman rekommenderar vi att söka i det arbetsmaterial som finns till avsnitt 1-6 ([www.ur.se/tyska](http://www.ur.se/tyska)).

### Ungdomsspråk

Hur säger man egentligen på tyska "Skämtar du?" eller "Är du knäpp?" I serien *Türkisch für Anfänger* vimlar det av bra användbara uttryck. På arbetsblad 3 har vi samlat ett antal sådana. För att träna uttrycken kan man arbeta med ordkorten på arbetsblad 4, med memoryspelet på arbetsblad 5 eller med en dialogövning (se arbetsblad 1 respektive 2). Och den som önskar fler uttryck hittar det i arbetsmaterialet till avsnitt 1-6 ([www.tyska.se](http://www.tyska.se))!

### Berlin – förr och nu

Vad är det egentligen för en stad som *Türkisch für Anfänger* utspelas i? Och hur ser dess historia ut?

### Berlin idag

I seriens första avsnitt går Lena runt i Berlin och tänker: „*Super Ferien. Tja, wo hat man Italien, Türkei und Griechenland in einem einem? Nur in Deutschland!*“

Berlin idag – tre aspekter som kan kännas aktuellt att ta upp i klassen: "Ung i Berlin", "Det multikulturella Berlin" och "Sevärdheter i Berlin". Till dessa tre fördjupningsområden hittar ni mycket användbart i URs tv-serie *Wir in Berlin* (AV-nr. 41456/tv1-4, och AV-nr. 41496/tv1-4), som sändes hösten 2005. I totalt åtta korta program (4 x 15 min och 4 x 5 min) lär vi känna ett tiotal ungdomar som alla tar oss med genom sina favoritkvarter i Berlin. Serien är

en färgstark resa genom en ungdomlig världsstad som sjuder av liv. I elevhäftet *Hört mit! 2005/06* hittar ni i elevhäftet en presentation av respektive huvudperson samt bilder och texter som hör till det aktuella programmet. Dessutom finns där en introduktionstext till staden Berlin, ett uppslag med karta och sevärdheter och en text om det multikulturella Berlin. På arbetsbladen till serien ([www.ur.se/tyska](http://www.ur.se/tyska)) finns glosor, arbetsuppgifter som att forska om musiklivet i Berlin, länkar och faktatexter som *Berlin isst und trinkt* och *Shoppen in Berlin*, dessutom en slutuppgift där eleverna får möjlighet att planera en resa till Berlin.

Serien har en egen webbplats ([www.ur.se/berlin](http://www.ur.se/berlin)), där alla ungdomar presenteras på svenska. Dessutom videoklipp med extramaterial och ett spel där eleverna kan testa sina Berlinkunskaper genom att göra ett "fotoalbum".

Vi vill även hänvisa till två något äldre serier som utspelar sig i Berlin, som kanske några skolor har köpt: tv-serien *Ron und Tanja* och brevromanen i bearbetning för radio *David Tage, Mona Nächte* av Andreas Steinhöfel.

Välj de texter och uppgifter som passar dig och dina elever!

### Berlin förr

För den som vill ägna sig åt det historiska Berlin kan infotexten på arbetsblad 7 vara en bra utgångspunkt. Det finns flera möjligheter hur man kan arbeta med den:

Antingen presenterar läraren texten på enkel tyska eller på svenska, eller så arbetar eleverna i smågrupper med den och presenterar varsitt avsnitt på tyska eller svenska. Kamraterna uppmanas anteckna. Gruppen kan även göra innehållsfrågor på det avsnitt de presenterat. Konkretisera gärna genomgången med kartor och länkar!



ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

## 6. b) Lärartips till temat ungdomsspråk och temat Berlin

Vi vill även hänvisa till de båda tv-programmen *Ramp auf Deutsch: Berlin 1-2* (AV-nr. 51535/tv1-2), som vi sände hösten 2005. I två program à 15 minuter levandegörs Berlins efterkrigshistoria mellan åren 1945-1961 och 1961-1989. En blandning av aktuella intervjuer och dokumentärt material vill väcka elevernas intresse för historia och politik. Till *Ramp auf Deutsch* finns ett omfattande material såväl i elevhäftet *Hört mit! 2005/06* som på arbetsbladen till programmen ([www.ur.se/tyska](http://www.ur.se/tyska)).

I övrigt erbjuder också tv-serien *Wir in Berlin* en mängd material för temat "det historiska Berlin". Särskilt kan rekommenderas programmen *Anatol aus Charlottenburg* (AV-nr. 41456/tv2) och *Nina aus Kreuzberg* (AV-nr. 41456/tv3) som bland annat tar upp DDR respektive Berlinmuren. I elevhäftet liksom på arbetsblad finns till exempel texter om *Stasi*, vissångaren Wolf Biermann och Berlinmuren. Kanske har några skolor kvar programmet med intervjun med författarinnan Jana Hensel. Jana Hensel utkom 2002 med sin minnesbok *Zonenkinder* i vilken hon berättar om sina erfarenheter med sitt nya liv efter murens fall. Boken såldes i mer än 300.000 exemplar.

Också för temat "Berlin förr" gäller: Välj de texter och uppgifter som passar dig och dina elever!

### Länktips

[www.berlin.de](http://www.berlin.de)  
[www.visitberlin.de](http://www.visitberlin.de)  
[www.berlinonline.de](http://www.berlinonline.de)  
[de.wikipedia.org/wiki/Berlin](http://de.wikipedia.org/wiki/Berlin)



ARBETSSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# **Türkisch für Anfänger**

## Material zu den Themen „Jugendsprache“ und „Berlin“

### 7. Infotext: Berlin – von den Anfängen bis heute

Berlin ist eine lebendige Metropole, Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland mit rund 3,4 Millionen Einwohnern und gleichzeitig eins von 16 Bundesländern. Berlin ist eine Stadt mit einer spannenden, aber auch tragischen Geschichte. Alles begann vor knapp 800 Jahren mit zwei kleinen Dörfern an der Spree ...

#### **Von den Anfängen bis zum Kaiserreich**

Berlin ist ursprünglich aus zwei Kaufmannssiedlungen entstanden, Berlin und Cölln, die auf dem rechten beziehungsweise dem linken Ufer der Spree lagen. Das Jahr 1237 gilt als offizielles Datum der Stadtgründung Berlin-Cöllns. Um 1400 hatte die Doppelstadt schon 8.500 Einwohner.

Rund 500 Jahre später: 1871 wird das Deutsche Reich gegründet. Berlin wird Hauptstadt des neuen Kaiserreichs. Technische und wissenschaftliche Erfindungen, kulturelle Entwicklungen und moderne Massenmedien markieren den Beginn einer neuen Epoche. Berlin verändert sich mit einer unglaublichen Dynamik. Die Architektur des Stadtzentrums soll den Glanz des Kaiserreiches spiegeln. Luxus-hotels und prachtvolle Kaufhäuser entstehen und der Kurfürstendamm wird zur Prachtstraße ausgebaut. In Berlin fährt die erste elektrische Straßenbahn der Welt, und die Kulturszene wird die einer Millionenmetropole. 1871 hatte die Stadt gut 800.000 Einwohner, 1912 sind es schon zwei Millionen!

#### **Die Weimarer Republik**

Nach dem Ende des Ersten Weltkrieges folgen für Berlin politisch und gesellschaftlich turbulente Jahre. Im November 1918 dankt der Kaiser ab. Deutschland ist nun eine Demokratie. Doch der Neuanfang verläuft nicht reibungslos. In den Anfangsjahren der Weimarer Republik gibt es Umsturzversuche und Gewalttaten sowohl von linken als auch von rechten Gegnern der Demokratie. Mit dem Groß-Berlin-Gesetz werden 1920 bisher unabhängige Städte und Dörfer eingemeindet. Dadurch steigt die Bevöl-

kerungszahl auf fast vier Millionen an. In den „goldenen Zwanzigern“ ist das Berliner Nachtleben legendär. Die Stadt ist auch ein Zentrum für Theater, Kabarett, Film, Presse, Mode und Literatur. Doch 1929 wird auch Berlin von der Weltwirtschaftskrise erfasst. Durch Inflation und Massenarbeitslosigkeit geraten zahlreiche Berliner in große Not. Auf den Straßen liefern sich links- und rechtsextremistische Gruppierungen gewalttätige Auseinandersetzungen mit vielen Toten und Verletzten.

#### **Nazi-Diktatur**

Die Machtergreifung der Nationalsozialisten 1933 bedeutet das Ende der Demokratie in Deutschland. Berlin wird die Hauptstadt des Dritten Reiches. Auch hier werden Juden, Andersdenkende, Homosexuelle sowie Sinti und Roma systematisch verfolgt und vernichtet. Schon 1933 wird das erste Konzentrationslager vor den Toren der Stadt in Oranienburg errichtet. 1936 finden die Olympischen Spiele in Berlin statt. Die Nationalsozialisten nutzen die Spiele für Propagandazwecke, und sie werden zu einem vollen Erfolg für die nationalsozialistische Innen- und Außenpolitik. Anschließend entwickelt man hochfliegende architektonische Pläne, nach denen Berlin nach römischem Vorbild zur „Welthauptstadt Germania“ umgebaut werden sollte.

In der so genannten „Reichskristallnacht“ werden im November 1938 neun der zwölf Berliner Synagogen in Brand gesetzt, jüdische Geschäfte geplündert und jüdische Bürger terrorisiert. Von den rund 160.000 Juden, die bis 1933 in Berlin leben, gelingt etwa 90.000 bis 1941 die Flucht ins Ausland, 60.000 werden ermordet und nur etwa 1.400 Juden überleben in Berliner Verstecken. 1942 wird in Berlin-Wannsee die so genannte „Endlösung der Judenfrage“ beschlossen, das heißt, die systematische Vernichtung der europäischen Juden. Im Herbst 1943 beginnen die britischen und amerikanischen Streitkräfte, Berlin Tag und Nacht zu bombardieren. Bei Kriegsende gehört Berlin zu den



ARBETSSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# **Türkisch für Anfänger**

## Material zu den Themen „Jugendsprache“ und „Berlin“

### 7. Infotext: Berlin – von den Anfängen bis heute

am meisten zerstörten Städten in Deutschland. Ende April 1945 überschreitet die Rote Armee die Stadtgrenze und die „Schlacht um Berlin“ nimmt ihren Anfang. Am 30. April 1945 begeht Hitler in seinem Berliner Führerbunker Selbstmord, und am 2. Mai kapituliert die Stadt. Für Berlin ist die Bilanz nach dem Zweiten Weltkrieg verheerend: Die Stadt gleicht einer Trümmerwüste, zehntausende Menschen sind im Bombenhagel ums Leben gekommen. Die Einwohnerzahl ist von 4,3 auf 2,8 Millionen geschrumpft.

#### **Berlin nach 1945**

Nach dem Zweiten Weltkrieg wird Deutschland in vier Besatzungszonen und Berlin in vier Sektoren geteilt. Die Stadt wird nun von den vier Siegermächten verwaltet. Doch schon bald kommt es zu Spannungen. Im Juni 1948 führen die drei Westmächte eine Währungsreform in ihren Zonen und auch in den Berliner Westsektoren durch. Daraufhin sperrt die Sowjetunion alle Landwege nach Westberlin. Elf Monate, von Juni 1948 bis Mai 1949, muss Westberlin durch die Luft versorgt werden. Während der so genannten „Luftbrücke“ werden über 2,3 Millionen Tonnen Fracht nach Westberlin geflogen, vor allem Heizkohle, Nahrungsmittel und Baustoffe. Im Mai 1949 wird aus den Westzonen die Bundesrepublik Deutschland mit der Hauptstadt Bonn. Wenig später wird aus der Ostzone die Deutsche Demokratische Republik (DDR), ein von der Sowjetunion abhängiger Staat. (Ost-)Berlin wird die Hauptstadt der DDR, auch wenn der sowjetische Sektor von Berlin aufgrund des Vier-Mächte-Status der Stadt nicht zur Ostzone gehört. Die wirtschaftliche Lage in der DDR wird immer schlechter, und politische Freiheit existiert nicht. Darum flüchten immer mehr Menschen aus der DDR und Ostberlin in den Westen. Um diese Entwicklung zu stoppen, beginnt die DDR-Regierung am 13. August 1961 mit dem Bau der Berliner Mauer. Beide Stadthälften sind nun vollständig voneinander abgeriegelt. Bei Fluchtver-

suchen in den Westen sterben allein in Berlin 270 Menschen.

#### **Der Fall der Berliner Mauer**

Die Menschen in der DDR werden immer unzufriedener und ungeduldiger. Die Wirtschaft lahmt und die Menschen sehnen sich nach mehr Freiheit. Möglich wird der Zusammenbruch der DDR und die Wiedervereinigung aber erst durch die sowjetische Reformpolitik seit Mitte der 80er Jahre. Ab Mai 1989 fängt Ungarn an, seine Grenzzäune zu Österreich abzubauen. Gleichzeitig wächst die Opposition in der DDR. Die DDR-Führung kann die Lage nicht mehr stabilisieren. Am 9. November 1989 werden die Mauer und die innerdeutsche Grenze geöffnet. 1991 wird Berlin Hauptstadt des wiedervereinigten Deutschlands. 1999 ziehen dann Regierung und Parlament an die Spree.

#### **Berlin heute**

Seit der Wiedervereinigung sind fast 19 Jahre vergangen. Nach 1990 prägte ein beispielloser Bauboom die Stadt. Das Stadtzentrum ist heute kaum wiederzuerkennen. Bekanntestes Beispiel ist wohl der Potsdamer Platz. Nach dem Zweiten Weltkrieg verlief die Zonengrenze zwischen Ost- und Westberlin hier. Nun ist er völlig neu aufgebaut und nicht zuletzt wegen seiner futuristischen Architektur eine der Hauptattraktionen der Stadt. Trotz hoher Arbeitslosigkeit und großer finanzieller Problemen ist Berlin heute eine moderne, attraktive Großstadt. Die Kunst- und Kulturszene sowie das Nachtleben sind weltbekannt. Von überall her kommen Menschen nach Berlin, um hier zu arbeiten oder zu studieren. Weil die Mieten so niedrig sind, ist die Stadt gerade für junge Leute ein Anziehungspunkt.

*Ulrika Koch  
Dagmar Pirntke*



ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**  
**DAGMAR PIRNTKE**  
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**  
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

**TYSKA**  
**ARBETSBLAD**  
PROGRAMNR 100664/tv7-12

Teil 7-12

# Türkisch für Anfänger

Material zu den Themen „Jugendsprache“  
und „Berlin“

## 7. Infotext: Berlin – von den Anfängen bis heute

<b>die Kaufmannssiedlung -en</b>	handelsplats
<b>beziehungsweise</b>	respektive
<b>er dankt ab (av abdanken)</b>	han abdikerar, avgår
<b>reibungslos</b>	friktionsfritt
<b>der Umsturzversuch -e</b>	kuppförsök
<b>die Gewalttat -en</b>	våldsdåd
<b>der Gegner -</b>	motståndare
<b>das Gesetz -e</b>	lag
<b>unabhängig</b>	självständig, oberoende
<b>eingemeinden</b>	införliva, låta ingå
<b>wird erfasst von</b>	<i>här</i> : drabbas av
<b>sich eine Auseinandersetzung liefern</b>	bråka, slåss
<b>die Auseinandersetzung -en</b>	kontrovers, dispyt
<b>der Zweck -e</b>	syfte
<b>die Bilanz -en</b>	resultat
<b>verheerend</b>	förödande, katastrofal
<b>die Trümmerwüste -n</b>	ruinhög
<b>die Währungsreform -en</b>	valutareform
<b>abriegeln</b>	stänga (spärra) av
<b>der Grenzzaun -e”</b>	gränsstängsel